

Alexandre Levy (1864-1892)

Suíte Brasileira

Editoração: José Staneck

Revisão: Achille Picchi

Edição realizada a partir de manuscritos pertencentes à família do compositor.

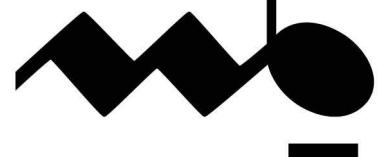
orquestra
(orquestra)

Sobre o segundo movimento – Dança Rústica p. 2
Is the second movement lost? p. 4

Movimentos:

- | | |
|---------------------------------------------|-------|
| I. Prelúdio | p. 6 |
| III. A beira do regato – Idílio sentimental | p. 33 |
| IV. Samba | p. 41 |

89 p.



Sobre o segundo movimento – *Dança Rústica*

Achille Picchi

Alexandre Levy (1864 – 1892), compositor romântico brasileiro, foi sobejamente importante para nossa cultura musical, nos finais do século 19 para o início do 20 e quem, de alguma forma, propôs uma moldagem para a feição de, talvez, uma brasiliade na nossa música.

Segundo pelo menos um especialista (TUMA, 2008), a imagem romântica e precursora do nacionalismo musical brasileiro foi uma construção realizada, principalmente, pela vanguarda modernista após a Semana de 1922, ou seja, uma ideia que vicejou a partir da então contrária aos padrões do Romantismo especialmente com “influências” europeizantes. Assim fazendo, propuseram uma lente histórica, de certa maneira, míope à modernidade dos compositores da assim chamada geração de 1870, os wagnerianos e outros que se colocavam com vistas ao futuro da música, tanto estruturalmente, formalmente ou harmonicamente como de um ponto de vista sócio expressivo novo.

Tendo estado nos centros europeus e presenciado muitos movimentos e ideias, Alexandre Levy pendia para essa tendência com muita seriedade, conhecimento e vontade.

Ele escreveu, em 1890, a *Suite Brésilienne*, que intitulou originalmente em francês, como tinha o hábito de fazer; entretanto esse fato não constitui estranheza, já que a influência francesa era predominante no Brasil no último decênio do século 19, até o primeiro do século 20, tanto na educação como na literatura e, sobretudo na música.

Em praticamente toda a bibliografia e historiografia tradicional de e sobre o compositor onde aparece relacionada esta obra, está consignado sempre que ela possui quatro movimentos, sendo o quarto movimento, *Samba*, o mais conhecido e pelo qual a suíte adquiriu, ao longo do tempo, a importância de sua posição na música nacional. Aliás este último movimento, depois de sua estreia em 20 de julho 1890, costumava ser tocado sozinho, à parte da Suíte, tamanho foi seu sucesso; inclusive porque o irmão de Alexandre, Luís, fez dele uma transcrição de concerto para piano solo. Rodrigues Barbosa, crítico do Jornal do Comércio do Rio de Janeiro,

escreveu em 21 de julho de 1890 uma crítica muito prestigiosa à estreia da Suíte, destacando o *Samba* como peça cintilante, vigorosa e de exuberância extraordinária, vendo inclusive inspirações advindas de Massenet na forma como construiu a peça.

Entretanto, o segundo movimento, embora relacionado na capa original com o título *Dança Rustica*, jamais foi encontrado e até hoje se encontra ausente de qualquer comentário ou mesmo pesquisa e, naturalmente, execução pública. Aliás, em vida do compositor, a integral da Suíte jamais foi executada. Assim, o segundo movimento estará perdido, quiçá, para sempre, não se sabendo bem o que houve – e a musicologia nacional não manifestou qualquer interesse em saber.

Pelo menos três hipóteses podem ser levantadas e comentadas.

Em primeiro lugar, a mais simples: mantendo-se em manuscrito, apesar de Alexandre Levy pertencer a uma casa editora e divulgadora de partes musicais muito conhecida, ela teria sido perdida ou desapareceu quando da execução do único movimento da Suíte em público, como já se mencionou, em 1890, ainda em vida do compositor; há ainda as dificuldades de se copiar as partes orquestrais para a execução e, talvez, sendo exíguo o tempo para tanto, deixou-se de lado os três primeiros movimentos da peça para tirar as partes do último com performance garantida.

Depois, sempre é possível pensar em uma revisão ou, até mesmo, uma desistência do compositor de relacionar esse movimento à Suíte, o que não seria incomum a nenhum compositor, por uma questão composicional e de lógica própria do autor. Sabe-se da seriedade e estudo que tinha Alexandre Levy em relação à feitura de suas obras e, por isso, esta hipótese não é, de nenhuma forma, descartável ou sem sentido.

E por fim, o fato, inequívoco, de que não existiam orquestras constituídas à época de vida de Alexandre Levy. Os concertos sinfônicos, especificamente, eram raros e sempre que se necessitasse de uma orquestra os músicos eram “ajuntados” com esse objetivo. Assim foi durante tempos, incluindo a Ópera

Nacional, a ópera e o teatro musicado em geral, entre vários outros eventos de que se tem notícia. A primeira orquestra constituída em organismo fixo, como se hoje conhece, foi instituída no Brasil já bem entrado o século 20, quase em seu meio.

Como se sabe, Alexandre Levy, foi o diretor musical, entre 1883 e 1887, do Club Haydn, agremiação que visava a promover especialmente a música instrumental e que foi fundada em torno da Casa Levy, pertencente a Henrique Luís Levy, comerciante importante de instrumentos e música e editor, pai de Alexandre. Nos anos de sua existência somente um concerto orquestral foi realizado, com a Sinfonia nº 1 de Haydn, patrono do Club, e com poucos músicos já que a peça não exigia um orgânico tão avultado. Assim, a dificuldade de reunir músicos para a realização orquestral era, de fato, um impedimento e, por vezes, um desânimo para não poucos compositores paulistas, já que São Paulo, nos fins do século 19 era uma pequena cidade sem os recursos e quantidade de músicos que contava o Rio de Janeiro na mesma época, capital do Império.

Apesar disso, a partir de sua volta da Europa, Alexandre Levy, como nota Mariz (1981, p.90), “era músico profissional mesmo e nos últimos anos de sua curíssima vida estava produzindo música sinfônica bastante promissora”, mas que não teve ocasião de ouvir, inclusive porque vem a falecer inesperadamente aos 28 anos.

Fica o repto e, diríamos, o dever da musicologia nacional de localizar ou dar um final adequado ao desaparecimento do segundo movimento da *Suite Brasileira*, obra que adquiriu importância e precedência em nossa cultura musical legítima.

Referências

- TUMA, Said. “O Nacional e o Popular na música de Alexandre Levy: um projeto de modernidade”. Dissertação de Mestrado. São Paulo: USP/ ECA, 2008.
- MARIZ, Vasco. “História da Música no Brasil”. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira/MEC, 1991.

Is the second movement lost?

Achille Picchi

The romantic composer Alexandre Levy (1864 – 1892), led an essential role with respect to the Brazilian musical culture in the late 19th and early 20th centuries, having somehow proposed a model for making the country's music more Brazilian.

According to at least one expert (TUMA, 2008), the romantic and precursor ideal of Brazilian musical nationalism was a construction made after the 1922 Modern Art Week, an idea that flourished contrary to the standards of Romanticism especially with Europeanizing "influences". In this way, they proposed a historical lens, in a way, short-sighted to the modernity of the composers of the so-called 1870s generation, the Wagnerians and others, who put themselves in view of the future of music, both structurally, formally and harmonically and also from a new socio-expressive point of view.

Having travelled throughout Europe where he witnessed many movements and ideas, Alexandre Levy was inclined towards this trend with great seriousness, knowledge and will.

In 1890 he wrote the *Suite Brésilienne*, which he titled, interestingly, in French, as he usually did; however, this is not peculiar, since the French influence prevailed on the late 19th and beginning of 20th centuries in Brazilian culture, education, literature and, especially, music.

In almost all bibliography and traditional historiography where the work is mentioned, it is said it has four movements, the fourth of which, *Samba*, being the best known and the one responsible for the suite having acquired its importance. Since its debut on July 20, 1890, this last movement used to be played alone, apart from the Suite; and also because Alexander's brother, Luís, wrote a solo piano concert transcription. On July 21, 1890, the prominent journalist Rodrigues Barbosa wrote on the Rio de Janeiro's Journal of Commerce a very prestigious critique about the Suite's debut, where he highlighted the *Samba* as a sparkling, vigorous and exuberant piece, recognizing Massenet's inspirations on the piece.

In spite of being listed on the original cover with the title *Dança Rústica*, the

second movement has never been found and is absent from any comment or even research and, of course, public performance. During the composer's lifetime, the Suite integral was never performed. The second movement is perhaps lost forever, the causes being unknown, as musicology researchers have not yet devoted thought to the matter.

At least three hypotheses can be raised and commented.

First of all, the simplest: remaining in manuscript, although Alexandre Levy belongs to a well-known publishing house and publisher of musical parts, it would have been lost or disappeared when the only movement of the Suite was performed in 1890, as already was mentioned, during composer's lifetime; as copying instrumental parts demands extensive effort in, sometimes, short time, the first three movements of the piece were left aside to concentrate on the last one, the most performed.

It is also possible to think of the composer giving up the second movement, which would not be uncommon to any composer, for the sake of compositional and own logic of the author. Alexandre Levy's involvement in writing his works is known, and, therefore, this hypothesis is by no means unlikely.

Finally, there is the fact that there were no established orchestras during Alexander Levy's lifetime. Symphonic concerts were rare and, when an orchestra was needed, musicians were assembled for that purpose. This has been the case for a long time, including the National Opera, the opera and music theater in general. The first Brazilian established orchestras date to the midst of the 20th century.

As is well known, Alexandre Levy was the musical director of Club Haydn, between 1883 and 1887, an association that aimed especially at promoting instrumental music and was founded around Casa Levy, owned by Henrique Luís Levy, Alexandre's father and an important instrument and music merchant and music editor. During the Club Haydn's existence only one orchestral concert was performed, including Haydn Symphony nº 1, and with few

musicians since the piece did not require a large ensemble. The difficulty of gathering musicians for orchestral performance was, in fact, an impediment and sometimes a dismay for many composers established in São Paulo, a small city in the late 19th century, without the resources of Rio de Janeiro, then capital of the Empire.

Nevertheless, since his return from Europe, Alexandre Levy, as Mariz (1981, p.90) notes, "was a professional musician and in the last years of his very short life was producing quite promising symphonic music", but which had no occasion to hear, including because he unexpectedly dies at 28.

The challenge remains, and Brazilian musicologists should either locate or

recognize the disappearance of the second movement of the *Suite Brasileira*, a work that has acquired importance and precedence in our legitimate musical culture.

References

- TUMA, Said. "O Nacional e o Popular na música de Alexandre Levy: um projeto de modernidade". Dissertação de Mestrado. São Paulo: USP/ ECA, 2008.
- MARIZ, Vasco. "História da Música no Brasil". Rio de Janeiro: Civilização Brasileira/MEC, 1991.

Suite brasileira

para orquestra

Alexandre Levy
1890

I - Prelúdio

The musical score consists of 18 staves of music for an orchestra. The instruments listed on the left are:

- Flautim
- Flautas 1, 2
- Oboés 1, 2
- Clarinetas (B♭) 1, 2
- Fagotes 1, 2
- Trompas (F) 1-2
- Trompas (F) 3-4
- Trompetes (B♭) 1, 2
- Trombones 1, 2
- Trombone baixo
- Timpanos
- Bomba Pratos
- Harpa
- Violinos I
- Violinos II
- Violas
- Violoncelos
- Contrabaixos

The score is in 4/4 time and includes dynamic markings such as *l.*, *a 2*, and *>*.

7

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

Tpa. 3, 4

Tpt. 1, 2

Tbn. 1, 2

Tbn. bx

Timp.

Hp.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

rall.

1.

a 2

1.

Suite brasileira - Alexandre Levy

14

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

Tpa. 3, 4

Tpt. 1, 2

Tbn. 1, 2

Tbn. bx

Timp.

Hp.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

pizz.

21

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

Tpa. 3, 4

Tpt. 1, 2

Tbn. 1, 2

Tbn. bx

Timp.

Hp.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

a2

1.

a2

a2

a2

arco

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpda. 1, 2

Tpda. 3, 4

Tpt. 1, 2

Tbn. 1, 2

Tbn. bx

Timp.

Hp.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

33

a 2

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

Tpa. 3, 4

Tpt. 1, 2

Tbn. 1, 2

Tbn. bx

Tim. pizz.

Hp.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

39

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

Tpa. 3, 4

Tpt. 1, 2

Tbn. 1, 2

Tbn. bx

Timp.

Hp.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

1.

a2

39

arco

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

ppp cresc.

Tpa. 3, 4

ppp cresc.

Tpt. 1, 2

ppp cresc.

Tbn. 1, 2

ppp cresc.

Tbn. bx

ppp cresc.

Tim. p

Hp.

Vln. I

Vln. II

div.

Vla.

Vc.

Cb.

Suite brasileira - Alexandre Levy

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

Tpa. 3, 4

Tpt. 1, 2

Tbn. 1, 2

Tbn. bx

Tim.

Hp.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

Tpa. 3, 4

Tpt. 1, 2

Tbn. 1, 2

Tbn. bx

Tim.

Hp.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

Tpa. 3, 4

Tpt. 1, 2

Tbn. 1, 2

Tbn. bx

Timp.

Hp.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

This musical score page contains ten staves of music. The top section includes Flute 1 & 2, Oboe 1 & 2, Clarinet 1 & 2, Bassoon 1 & 2, Trombone 1 & 2, Trombone Bass, Trumpet 1 & 2, Timpani, Double Bass, and Cello. The bottom section includes Violin I, Violin II, Viola, Double Bass, and Cello. The page is numbered 62 at the top left. Various dynamics and performance instructions like 'pizz.' are present throughout the score.

99

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

Tpa. 3, 4

Tpt. 1, 2

Tbn. 1, 2

Tbn. bx

Timp.

Hp.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

105

Fl. 1, 2
Ob. 1, 2
Cl. 1, 2
Fg. 1, 2
Tpa. 1, 2
Tpa. 3, 4
Tpt. 1, 2
Tbn. 1, 2
Tbn. bx
Timp.
Hpf.

Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.

The musical score for 'Suite brasileira' by Alexandre Levy, page 24, contains two systems of music. The first system (measures 105-110) includes parts for Flute 1, 2; Oboe 1, 2; Clarinet 1, 2; Bassoon 1, 2; Trombones 1, 2; Trombones 3, 4; Trompete 1, 2; Bass Trombone 1, 2; Bass Trombone box; Timpani; and Double Bass. The second system (measures 111-116) includes parts for Violin I; Violin II; Viola; Cello; and Double Bass. Various dynamics and performance instructions are included, such as 'I.' above the first system, 'div.' with a '3' overline above the strings in measure 111, 'unis.' above the bassoon in measure 112, and a 'C' symbol above the bassoon in measure 116.

Musical score page 111. The score includes parts for Flute 1,2; Oboe 1,2; Clarinet 1,2; Bassoon 1,2; Trombones 1,2; Trombones 3,4; Trombone Bass; Timpani; Double Bass; and strings (Violin I, Violin II, Viola, Cello, Double Bass). The score includes dynamic markings like '1.', 'a2', and '3' over groups of notes.

118

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

3.

Tpa. 3, 4

>

Tpt. 1, 2

Tbn. 1, 2

Tbn. bx

Timp.

Hp.

118

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

124

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

Tpa. 3, 4

Tpt. 1, 2

Tbn. 1, 2

Tbn. bx

Timp.

Hp.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Suite brasileira - Alexandre Levy

Musical score page 134. The score includes parts for Flute 1,2; Oboe 1,2; Clarinet 1,2; Bassoon 1,2; Trombones 1,2; Trombones 3,4; Trompete 1,2; Bass Trombone 1,2; Bass Trombone basso; Timpani; Horn; Violin I; Violin II; Viola; Cello; and Double Bass. The score features various musical markings such as dynamic levels (p, f), articulations (staccato dots), and performance instructions (div., unis., 8va, 12, 6, 3). Measures 134-135 are shown, followed by a repeat sign and measures 136-137.

139

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

Tpa. 3, 4

Tpt. 1, 2

Tbn. 1, 2

Tbn. bx

Tim.

Hp.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

a 2

I. solo

a 2

3. solo

(8^{va})

143

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

Tpa. 3, 4

Tpt. 1, 2

Tbn. 1, 2

Tbn. bx

Timp.

Hp.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

I. solo

I.

a 2

148

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

ppp

Tpa. 3, 4

Tpt. 1, 2

Tbn. 1, 2

ppp

Tbn. bx

Timp.

Hp.

148

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

pizz.

pizz.

III - A beira do regato Idílio sentimental

I. solo

Flautas 1-2

Clarinetes (B♭) 1-2

Fagotes 1-2

Trompas 1-2

Violinos I

Violinos II

Violas

Violoncelos

Contrabaixos

5

Fl. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Fl. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

10

1. solo

Fl. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

15

8va -----

Fl. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

19

I.

I.

(8va)

20

21

con sord.

con sord.

22

Fl. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

25

26

8va

8va

div.

Fl. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

30

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Fl. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

I.

34

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

8va

I.

unis.

39

Fl. 1, 2
Cl. 1, 2
Fg. 1, 2
Tpa. 1, 2
Vln. I
Vln. II
vla.
Vc.
Cb.

I.

44

Fl. 1, 2
Cl. 1, 2
Fg. 1, 2
Tpa. 1, 2
Vln. I
Vln. II
vla.
Vc.
Cb.

I.

48

Fl. 1, 2
Cl. 1, 2
Fg. 1, 2
Tpa. 1, 2
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.

senza sord.
senza sord.
senza sord.
senza sord.

52

Fl. 1, 2
Cl. 1, 2
Fg. 1, 2
Tpa. 1, 2
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.

senza sord.
senza sord.
senza sord.
senza sord.

Fl. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Fl. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Fl. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

56

pp

56

I. solo

I. solo

Suite brasileira - Alexandre Levy

66

Fl. 1, 2
Cl. 1, 2
Fg. 1, 2
Tpa. 1, 2
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.

71

Fl. 1, 2
Cl. 1, 2
Fg. 1, 2
Tpa. 1, 2
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.

IV - Samba

Allegro Moderato ($\text{♩} = \text{c. } 112$)

8

Ftm.

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

Tpa. 3, 4

Tpt. 1, 2

Tbn. 1, 2

Tbn. bx

Tim.

Bb.
Prt.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

p

p semper

pp semper

pp semper

pp semper

16

Ftm.

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

Tpa. 3, 4

Tpt. 1, 2

Tbn. 1, 2

Tbn. bx

Tim.

Bb. Prt.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Flute 1, 2 play eighth-note patterns. Oboe 1, 2 play eighth-note patterns. Clarinet 1, 2 play eighth-note chords. Bassoon 1, 2 play eighth-note patterns. Trombones 1, 2 play eighth-note patterns. Trombones 3, 4 play eighth-note patterns. Trompete 1, 2 play eighth-note patterns. Bassoon 1, 2 play eighth-note patterns. Bassoon bassoon play eighth-note patterns. Timpani play eighth-note patterns. Bassoon (Bassoon) play eighth-note patterns. Violin I play eighth-note patterns. Violin II play eighth-note patterns. Viola play eighth-note patterns. Cello play eighth-note patterns. Double Bass play eighth-note patterns.

24

Ftm.

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

Tpa. 3, 4

Tpt. 1, 2

Tbn. 1, 2

Tbn. bx

Tim.

Bb.
Prt.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

32

Ftm.

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

Tpa. 3, 4

Tpt. 1, 2

Tbn. 1, 2

Tbn. bx

Tim.

Bb. Prt.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

40

Ftm. —

Fl. 1, 2 —

Ob. 1, 2 —

Cl. 1, 2 —

Fg. 1, 2 —

Tpa. 1, 2 —

Tpa. 3, 4 —

Tpt. 1, 2 —

Tbn. 1, 2 —

Tbn. bx —

Tim. —

Bb. Prt. —

Vln. I —

Vln. II —

Vla. —

Vc. —

Cb. —

a2

cresc.

a2

cresc.

cresc.

a2

pp cresc.

ff

ff

pp cresc.

poco a poco

pp cresc.

pp cresc.

pp

pp

56

Ftm.

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

Tpa. 3, 4

Tpt. 1, 2

Tbn. 1, 2

Tbn. bx

Tim.

Bb.
Prt.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

pp

p

3.

pizz.

pp
pizz.

pp
pizz.

pp
pizz.

pp

64

Ftm. -

Fl. 1, 2 *p* sempre

Ob. 1, 2 *p* sempre

Ci. 1, 2 *p* sempre

Fg. 1, 2 *p* sempre

Tpa. 1, 2 -

Tpa. 3, 4 *pp* <<

Tpt. 1, 2 > > >> >

Tbn. 1, 2 > > >> >

Tbn. bx > > >> >

Tim. -

Bb. Prt. -

64

Vln. I *pp* sempre

Vln. II *pp* sempre

Vla. *pp* sempre

Vc. *pp* sempre

Cb. -

arco

fff arco

fff arco

fff

71

Ftm. -

Fl. 1, 2 *I.* *pp*

Ob. 1, 2 *I.* *pp*

Ci. 1, 2 *I.* *pp*

Fg. 1, 2 *I.* *pp*

Tpa. 1, 2 *I.* *pp*

Tpa. 3, 4 -

Tpt. 1, 2 *fff*

Tbn. 1, 2 *fff*

Tbn. bx *fff*

Tim. *pp*

Bb. Prt. -

Vln. I arco *pp*

Vln. II arco *pp*

Vla. *pp* pizz. *fff* arco *pp*

Vc. *pp* *fff*

Cb. *fff*

79

Ftm. -

Fl. 1, 2 -

Ob. 1, 2 -

Cl. 1, 2 *1.* *pp* -

Fg. 1, 2 -

Tpa. 1, 2 -

Tpa. 3, 4 -

Tpt. 1, 2 -

Tbn. 1, 2 -

Tbn. bx -

Timp. -

Bb. Prt. -

Vln. I -

Vln. II *div.* -

Vla. -

Vc. -

Cb. -

a *2* *fff* *pp* *ff* > *pp*

fff *pp* *ff* > *pp*

fff *pp* *ff* > *pp*

ff > *p* *f* > *p*

fff *ff*

fff *ff*

p *cresc.* —

p *unis.* —

p *cresc.* —

p *cresc.* —

p *cresc.* —

101

Ftm.

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

Tpa. 3, 4

Tpt. 1, 2

Tbn. 1, 2

Tbn. bx

Timp.

Bb. Prt.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

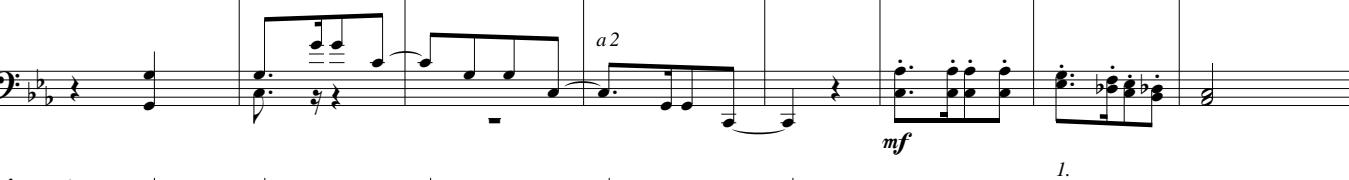
Cb.

108

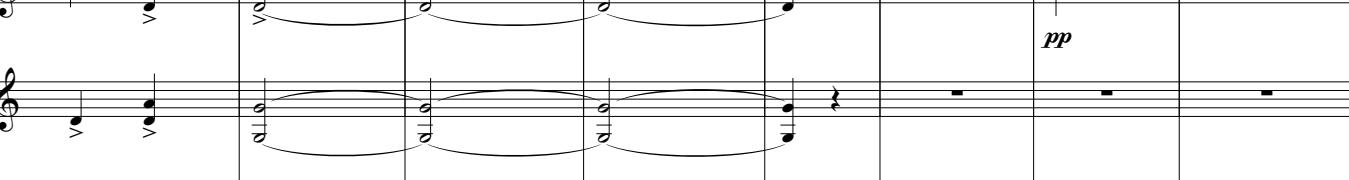
Ftm. -

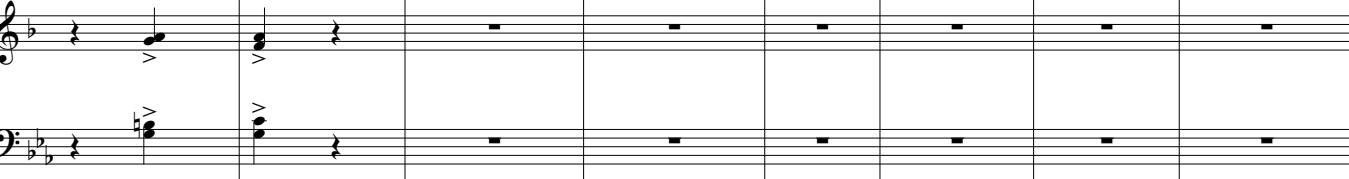
Fl. 1, 2 

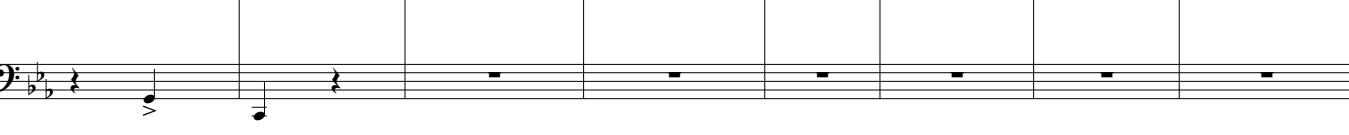
Ob. 1, 2 

Cl. 1, 2 

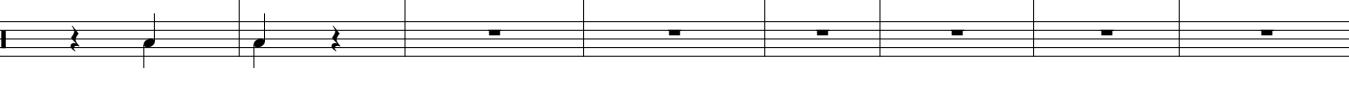
Fg. 1, 2 

Tpa. 1, 2 

Tpa. 3, 4 

Tpt. 1, 2 

Tbn. 1, 2 

Tbn. bx 

Tim. -

Bb. Prt. -

108

Vln. I 

Vln. II 

Vla. 

Vc. 

Cb. 



116

Ftm. —

Fl. 1, 2 — *pp*

Ob. 1, 2 — *pp*
1.

Ci. 1, 2 — *pp*
1.

Fg. 1, 2 — *a2*
sf — *pp*
sempre *pp*

Tpa. 1, 2 —

Tpa. 3, 4 — *ppp*

Tpt. 1, 2 —

Tbn. 1, 2 —

Tbn. bx —

Tim. —

Bb. Prt. — *Bombo*

Vln. I —

Vln. II — *ppp*

Vla. — *pp*
ppp

Vc. — *sf* — *pp*
ppp pizz.

Cb. — *pp*
ppp

124

Ftm.

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

pp sempre

Tpa. 1, 2

Tpa. 3, 4

Tpt. 1, 2

Tbn. 1, 2

Tbn. bx

Tim.

Bb.
Prt.

124

Vln. I

Vln. II

Vla.

ppp

Vc.

ppp

Cb.

The musical score consists of two systems of music. The first system, starting at measure 124, includes parts for Flute 1, 2; Oboe 1, 2; Clarinet 1, 2; Bassoon 1, 2; Tuba 1, 2; Trombone 3, 4; Trombone Bass 1, 2; Trombone Bass Bass 1, 2; Tuba Bass 1, 2; and Tuba Bass Bass 1, 2. The second system, also starting at measure 124, includes parts for Violin I; Violin II; Viola; Cello; and Double Bass. Dynamic markings include 'pp sempre' in the first system and 'ppp' in the second system.

131

Ftm.

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2
dolce
ppp e expressivo

Fg. 1, 2
dolce
ppp e expressivo

Tpa. 1, 2

Tpa. 3, 4
a 2
ppp

Tpt. 1, 2

Tbn. 1, 2

Tbn. bx

Tim.

Bb.
Prt.

131

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

139

Ftm. —

Fl. 1, 2 —

Ob. 1, 2 —

Cl. 1, 2 —

Fg. 1, 2 —

Tpa. 1, 2 —

Tpa. 3, 4 —

Tpt. 1, 2 —

Tbn. 1, 2 —

Tbn. bx —

Tim. —

Bb. Prt. —

rit.

ppp

ppp e expressivo

ppp

ppp

139

Vln. I —

Vln. II —

Vla. —

Vc. —

Cb. —

rit.

ppp

arco

149

Ftm. -

Fl. 1, 2 -

Ob. 1, 2 -

Cl. 1, 2 -

Fg. 1, 2 - *I.*

Tpa. 1, 2 - *ppp*

Tpa. 3, 4 -

Tpt. 1, 2 -

Tbn. 1, 2 -

Tbn. bx -

Tim. - *pp*

Bb. Prt. -

Vln. I -

Vln. II -

Vla. - *ppp*

Vc. - *ppp*

Cb. - *ppp*

ppp e expressivo

ppp

ppp

ppp

ppp sempre

ppp sempre

ppp sempre

ppp sempre

157

Ftm. - - - - -

Fl. 1, 2 - - - - -

Ob. 1, 2 - - - - -

Cl. 1, 2 - - - - -

Fg. 1, 2 1. - - - - - *ppp* *expressivo*

Tpa. 1, 2 - - - - - *ppp*

Tpa. 3, 4 - - - - - *ppp*

Tpt. 1, 2 - - - - -

Tbn. 1, 2 - - - - -

Tbn. bx - - - - -

Timp. - - - - -

Bb. Prt. - - - - -

157

Vln. I - - - - - *ppp*

Vln. II - - - - - *ppp*

Vla. - - - - - *ppp*

Vc. - - - - - *ppp*

Cb. - - - - -

165

Ftm.

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

4.

Tpa. 3, 4

Tpt. 1, 2

Tbn. 1, 2

Tbn. bx

Timp.

Bb.
Prt.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

182

Ftm.

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

Tpa. 3, 4

Tpt. 1, 2

Tbn. 1, 2

Tbn. bx

Tim.

Bb.
Prt.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

189 *rall.*

Ftm. -

Fl. 1, 2 *fff* *8va* - *ff* *a 2*

Ob. 1, 2 *fff* *ff* *a 2*

Cl. 1, 2 *fff* *ff* *a 2*

Fg. 1, 2 *fff*

Tpa. 1, 2 *fff*

Tpa. 3, 4

Tpt. 1, 2 *fff*

Tbn. 1, 2 *fff*

Tbn. bx *fff*

Tim. *Bombo*

Bb. Prt. -

Vln. I *rall.* *fff* *ff* *pizz.*

Vln. II *fff* *ff* *pizz.*

Vla. *fff* *ff*

Vc. *pizz.* *ff* *arco*

Cb. *pizz.* *ff*

196

Ftm. —

Fl. 1, 2 *a 2* 8va — *f*

Ob. 1, 2 — *f*

Cl. 1, 2 — *f* *pp* 1.

Fg. 1, 2 —

Tpa. 1, 2 —

Tpa. 3, 4 —

Tpt. 1, 2 —

Tbn. 1, 2 —

Tbn. bx —

Timp. — *ppp*

Bb. Prt. —

196 pizz. arco

Vln. I arco cresc. pizz.

Vln. II —

Vla. — arco *ppp*

Vc. — *pp* pizz.

Cb. — *pp*

203

Ftm. *8va-*
ff

Fl. 1, 2 *a 2*
ff

Ob. 1, 2 *a 2*
ff

Ci. 1, 2 *ff*
a 2

Fg. 1, 2 *pp* *1.*
ff

Tpa. 1, 2 *ff*

Tpa. 3, 4 *ff*

Tpt. 1, 2

Tbn. 1, 2

Tbn. bx *ff*

Tim. *Bombo*

Bb. *pp*

Vln. I *pizz.* *arco* *f*

Vln. II *arco* *pizz.* *f* *arco*

Vla. *pizz.* *f pp*

Vc. *arco* *f pp* *pizz.*

Cb. *f pp*

210

Ftm. Fl. 1, 2 Ob. 1, 2 Cl. 1, 2 Fg. 1, 2 Tpa. 1, 2 Tpa. 3, 4 Tpt. 1, 2 Tbn. 1, 2 Tbn. bx Tim. Bb. Prt.

a 2

mf

Tbn. 1, 2

pp

Tbn. bx

pp

Vln. I Vln. II Vla. Vc. Cb.

210

ppp
arco

sf

sf pp

sf p

218

Ftm. -

Fl. 1, 2 -

Ob. 1, 2 -

Cl. 1, 2 -

Fg. 1, 2 -

Tpa. 1, 2 -

Tpa. 3, 4 -

Tpt. 1, 2 -

Tbn. 1, 2 -

Tbn. bx -

Tim. -

Bb. Prt. -

218

Vln. I -

Vln. II -

Vla. -

Vc. -

Cb. -

a2

p

1.

mf

p

3.

mf

ppp

ppp

pp

arco

pp

s>f p

s>f p

pp

s>f p

s>f p

s>f p

225

Ftm.

Fl. 1, 2
cresc. poco a poco

Ob. 1, 2
cresc. poco a poco

Ci. 1, 2
cresc. poco a poco

Fg. 1, 2
cresc. poco a poco

Tpa. 1, 2
cresc. poco a poco

Tpa. 3, 4

Tpt. 1, 2
cresc. poco a poco

Tbn. 1, 2

Tbn. bx

Timp.

Bb.
Prt.

Vln. I
cresc. poco a poco

Vln. II
cresc. poco a poco

Vla.
cresc. poco a poco

Vc.
cresc. poco a poco

Cb.
cresc. poco a poco

232

Ftm. Fl. 1, 2 Ob. 1, 2 Cl. 1, 2 Fg. 1, 2 Tpa. 1, 2 Tpa. 3, 4 Tpt. 1, 2 Tbn. 1, 2 Tbn. bx Timp. Bb. Prt.

Vln. I Vln. II Vla. Vc. Cb.

239

Ftm. - *ff* *f*

Fl. 1, 2 *ff* *f*
a2

Ob. 1, 2 *ff* *f* *pp* *I.*

Cl. 1, 2 *ff* *f pp*

Fg. 1, 2 *ff* *pp* *f*

Tpa. 1, 2 *ff* *ff* *pp*

Tpa. 3, 4 *ff* *ff* *pp* *3.*

Tpt. 1, 2 *a2*

Tbn. 1, 2 *ff* *f*

Tbn. bx *ff* *f*

Tim. *ff* *f* *pp* *Bombo*

Bb. Prt. *pp*

239

Vln. I *ff* *f*

Vln. II *ff* *f*

Vla. *ff* *f pp*

Vc. *ff* *f pp*

Cb. *ff* *f pp*

247

Ftm. -

Fl. 1, 2 - *a 2*

Ob. 1, 2 *pp sempre*

Cl. 1, 2 *pp sempre*

Fg. 1, 2 *pp sempre*

Tpa. 1, 2 -

Tpa. 3, 4 *pp sempre*

Tpt. 1, 2 -

Tbn. 1, 2 -

Tbn. bx -

Tim. - *pp sempre*

Bd. Prt. - *pp sempre*

247

Vln. I -

Vln. II -

Vla. - *pp sempre*

Vc. - *pp sempre*

Cb. - *pp sempre*

255

Ftm.

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

Tpa. 3, 4

Tpt. 1, 2

Tbn. 1, 2

Tbn. bx

Tim.

Bb.
Prt.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

263

Ftm.

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

Tpa. 3, 4

Tpt. 1, 2

Tbn. 1, 2

Tbn. bx

Tim.

Bb. Prt.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

271

Ftm. —

Fl. 1, 2 —

Ob. 1, 2 —

Cl. 1, 2 —

Fg. 1, 2 —

Tpa. 1, 2 —

Tpa. 3, 4 —

Tpt. 1, 2 —

Tbn. 1, 2 —

Tbn. bx —

Tim. —

Bb. Prt. —

Vln. I —

Vln. II —

Vla. —

Vc. —

Cb. —

a2

I.

cresc.

cresc.

a2

cresc.

cresc.

a2

pp cresc.

poco a poco

pp cresc.

poco a poco

pp cresc.

f

pp cresc.

f

pp

279

Ftm.

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

Tpa. 3, 4

Tpt. 1, 2

Tbn. 1, 2

Tbn. bx

Tim.

Bb.
Prt.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

288

Ftm.

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

Tpa. 3, 4

Tpt. 1, 2

Tbn. 1, 2

Tbn. bx

Timp.

Bb. Prf.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

296

Ftm.

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

I.

Cl. 1, 2

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

Tpa. 3, 4

Tpt. 1, 2

Tbn. 1, 2

Tbn. bx

Tim.

Bb. Prf.

296

Vln. I

Vln. II

Vla.

arco

Vc.

arco

Cb.

303

Ftm. -

Fl. 1, 2 *I.* *pp*

Ob. 1, 2 *I.* *pp*

Cl. 1, 2 *I.* *pp*

Fg. 1, 2 *I.* *pp*

Tpa. 1, 2 *I.* *pp*

Tpa. 3, 4 *ppp*

Tpt. 1, 2 *fff*

Tbn. 1, 2 *fff*

Tbn. bx *fff*

Tim. -

Bb. Prt. -

Vln. I arco *pp* arco

Vln. II *pp*

Vla. *pp* pizz. *fff* arco

Vc. *pp* *fff* >>>

Cb. *fff* >>>

311

Ftm. -

Fl. 1, 2 -

Ob. 1, 2 -

Cl. 1, 2 *a2*
pp -

Fg. 1, 2 *pp* -

Tpa. 1, 2 *pp* -

Tpa. 3, 4 *pp* -

Tpt. 1, 2 -

Tbn. 1, 2 -

Tbn. bx -

Tim. -

Bb. Prt. -

Vln. I 311 -

Vln. II *div.* -

vla. -

Vc. -

Cb. -

326 (8va)

Ftm. Fl. 1, 2 Ob. 1, 2 Cl. 1, 2 Fg. 1, 2 Tpa. 1, 2 Tpa. 3, 4 Tpt. 1, 2 Tbn. 1, 2 Tbn. bx Tim. Bb. Prt.

Vln. I Vln. II Vla. Vc. Cb.

333

Ftm. -

Fl. 1, 2 *fff* *a2* *cresc.*

Ob. 1, 2 *fff* *a2* *cresc.*

Cl. 1, 2 *fff* *a2* *cresc.* *a2*

Fg. 1, 2 *fff* *a2* *cresc.* *a2*

Tpa. 1, 2 *fff* *cresc.*

Tpa. 3, 4 *fff* *cresc.*

Tpt. 1, 2 *fff* *cresc.*

Tbn. 1, 2 *fff* *a2* *cresc.*

Tbn. bx *fff* *cresc.* *fff marcássimo*

Tim. *cresc.*

Bb. Prt. -

333

Vln. I *fff* *cresc.* *fff*

Vln. II *fff* *cresc.* *fff*

Vla. *fff* *cresc.* *fff*

Vc. *fff* *cresc.* *fff*

Cb. *fff* *cresc.* *fff*

341

Ftm. —

Fl. 1, 2 —

Ob. 1, 2 —

Cl. 1, 2 —

Fg. 1, 2 *mf* *a 2* *mf* *fff* *a 2* *fff* *fff*

Tpa. 1, 2 —

Tpa. 3, 4 —

Tpt. 1, 2 —

Tbn. 1, 2 —

Tbn. bx —

Tim. —

Bd. Prt. *mf* *Bombo* *f*

341

Vln. I —

Vln. II —

Vla. *mf* *fff* *fff* *fff*

Vc. *mf* pizz. *fff* arco

Cb. *mf* *fff*

Suite brasileira - Alexandre Levy

359

Ftm.

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

Cl. 1, 2 *a2*

Fg. 1, 2

Tpa. 1, 2

Tpa. 3, 4

Tpt. 1, 2 *3*

Tbn. 1, 2

Tbn. bx

Timp.

Bb. Prt.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Suite brasileira - Alexandre Levy

